

Affixes, corrélatifs et mots divers

Anne-Sophie MARKOV
asmarkov@yahoo.fr

Association ILO, chez Anne-Sophie MARKOV
61 boulevard Vauban
78180 Montigny-le-Bretonneux

Septembre 2019



Les préfixes

bo-	parenté résultant d'un mariage	bofrato <i>beau-frère</i> ; bofilo <i>gendre</i>
ĉef-	personne ou chose plus importante	ĉefredaktoro <i>rédacteur en chef</i> ; ĉefurbo <i>capitale</i>
dis-	dispersion, division	disdoni <i>distribuer</i> ; dissemi <i>disséminer</i>
ek-	action commençante (durable ou non, soudaine ou non)	ekflugi <i>s'envoler</i> ; ekkri <i>s'écrier</i>
eks-	fonction ou état social qui a été et qui n'est plus	eksministro <i>ancien ministre</i> ; eksedzo <i>ex-mari</i>
fi-	mépris, dégoût	fibesto <i>sale bête</i> ; fiinsektoj <i>vermine</i>

Les préfixes (suite et fin)

ge-	réunion des deux sexes, avec ou sans parenté	la gepatroj <i>les parents</i> ; gesinjoroj <i>monsieur et madame, messieurs et mesdames</i>
mal-	sens exactement inverse de celui de la racine	malriĉa <i>pauvre</i> ; malamiko <i>ennemi</i>
mis-	maladroitement, mal à propos, par erreur	miskompreni <i>se méprendre</i> ; mistrafi <i>rater</i>
pra-	éloignement dans la parenté ou le passé	pranepo <i>arrière petit-fils</i> ; prahistorio <i>préhistoire</i>
re-	répétition, ou retour à un lieu ou un état antérieur	reveni <i>revenir</i> ; redoni <i>rendre</i>
retro-	dans le sens contraire à la normale	retroiri <i>reculer</i>

Les suffixes

-aĉ	péjoratif, de mauvaise qualité	domaĉo <i>masure</i> ; kriaĉi <i>brailler</i>
-ad	durée ou répétition de l'action	paŝado <i>fusillade</i> ; vizitadi <i>visiter régulièrement</i>
-aĵ	objet concret, concrétisation ou extériorisation d'une action ou d'un sentiment	laktaĵo <i>laitage</i> ; amikaĵoj <i>amitiés</i>
-an	membre, adhérent, adepte	kristano <i>chrétien</i> ; parizano <i>parisien</i>
-ar	ensemble d'êtres ou d'objets	arbaro <i>forêt</i> ; la gazetaro <i>la presse</i>
-ĉj	diminutif caressant masculin	paĉjo <i>papa</i> ; Peĉjo <i>Pierrot</i>
-ebl	possibilité passive, qui peut être...	legebla <i>lisible</i> ; trinkebla <i>potable</i>
-ec	qualité, état	boneco <i>bonté</i> ; soleco <i>solitude</i> ; laneca <i>laineux</i>

Les suffixes (suite)

-eg	augmentatif	ventego <i>tempête</i> ; kriegi <i>hurler</i>
-ej	lieu, local	lernejo <i>école</i> ; ŝafejo <i>bergerie</i>
-em	tendance; enclin à...	kredema <i>crédule</i> ; dormemo <i>somnolence</i>
-end	obligation passive; qui doit être...	pagenda <i>à payer</i> ; kompletigenda <i>à compléter</i>
-er	petit élément constitutif d'un ensemble	sablero <i>grain de sable</i> ; neĝero <i>flocon de neige</i>
-estr	personne qui exerce le commandement effectif	ŝipestro <i>capitaine de navire</i> ; reĝnestro <i>chef d'État</i>
-et	diminutif	monteto <i>colline</i> ; rideti <i>sourire</i>
-id	petit, descendant de...	kokido <i>poulet</i> ; plantido <i>rejet, pousse</i> ; Karolidoj <i>Carolingiens</i>

Les suffixes (suite)

-ig	rendre (tel ou tel); faire (suivi d'un verbe à l'infinitif)	blindigi <i>aveugler</i> ; trinkigi <i>faire boire</i>
-iĝ	devenir (tel ou tel)	sidiĝi <i>s'asseoir</i> ; enlitiĝi <i>se mettre au lit</i>
-il	objet servant à faire l'action	segilo <i>scie</i> ; voĉdonilo <i>bulletin de vote</i>
-in	être de sexe féminin	patrino <i>mère</i> ; reĝino <i>reine</i> ; bovino <i>vache</i>
-ind	digne de, qui mérite...	kredinda <i>crédible</i> ; laŭdinda <i>louable</i>
-ing	objet dans lequel s'insère et éventuellement se fixe un autre objet, étui partiel	plumingo <i>porte-plume</i> ; kandelingo <i>chandelier</i>
-ism	doctrine, système; manière de penser ou d'agir	budhismo <i>bouddhisme</i> ; alkoholisismo <i>alcoolisme</i>
-ist	professionnel, spécialiste; adepte d'une doctrine	maristo <i>marin</i> ; socialisto <i>socialiste</i>

Les suffixes (suite et fin)

-iv	possibilité active : capable de...	produktiva <i>productif</i> ; pagiva <i>solvable</i>
-nj	diminutif caressant au féminin	panjo <i>maman</i> ; Manjo <i>Mariette</i>
-obl	multiplicatif	duobla <i>double</i> ; sepoble tri <i>sept fois trois</i>
-on	division en parties égales	triono <i>un tiers</i> ; dekduono <i>un douzième</i>
-op	en groupe de...	paŝi duope <i>marcher deux par deux</i> ; triope <i>par trois</i>
-uj	réceptacle, contenant	supujo <i>soupière</i> ; abelujo <i>ruche</i>
-ul	celui qui est caractérisé par...	junulo <i>un jeune</i> ; blindulo <i>un aveugle</i>
-um	suffixe à sens indéterminé	malvarmumi <i>prendre froid</i> ; ple-numi <i>accomplir</i>

Les corrélatifs

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-o	kio(n)	tio(n)	io(n)	çio(n)	nenio(n)
chose	<i>que, quoi</i>	<i>cela, ça, ce</i>	<i>quelque chose</i>	<i>tout</i>	<i>rien, aucune chose</i>

Les corrélatifs

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-o chose	kio(n) <i>que, quoi</i>	tio(n) <i>cela, ça, ce</i>	io(n) <i>quelque chose</i>	çio(n) <i>tout</i>	nenio(n) <i>rien, aucune chose</i>
-u individu	kiu(j, n) <i>qui, lequel</i>	tiu(j, n) <i>celui-ci, celui-là, cet</i>	iu(j, n) <i>quelqu'un</i>	çiu(j, n) <i>chacun, tous</i>	neniu(j, n) <i>personne</i>

Les corrélatifs

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-o chose	kio(n) <i>que, quoi</i>	tio(n) <i>cela, ça, ce</i>	io(n) <i>quelque chose</i>	çio(n) <i>tout</i>	nenio(n) <i>rien, aucune chose</i>
-u individu	kiu(j, n) <i>qui, lequel</i>	tiu(j, n) <i>celui-ci, celui-là, cet</i>	iu(j, n) <i>quelqu'un</i>	çiu(j, n) <i>chacun, tous</i>	neniu(j, n) <i>personne</i>
-es possession	kies <i>de qui, dont</i>	ties <i>de celui- là</i>	ies <i>de quel- qu'un</i>	çies <i>de tous</i>	nenies <i>de per- sonne</i>

Les corrélatifs (suite)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-a qualité	kia(j, n) <i>de quelle sorte de</i>	tia(j, n) <i>tel, cette sorte de</i>	ia(j, n) <i>une sorte de</i>	čia(j, n) <i>toute sorte de</i>	nenia(j, n) <i>aucune sorte de</i>

Les corrélatifs (suite)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-a qualité	kia(j, n) <i>de quelle sorte de</i>	tia(j, n) <i>tel, cette sorte de</i>	ia(j, n) <i>une sorte de</i>	čia(j, n) <i>toute sorte de</i>	nenia(j, n) <i>aucune sorte de</i>
-e lieu	kie <i>où</i>	tie <i>là</i>	ie <i>quelque part</i>	çie <i>partout</i>	nenie <i>nulle part</i>

Les corrélatifs (suite)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-a qualité	kia(j, n) <i>de quelle</i> <i>sorte de</i>	tia(j, n) <i>tel, cette</i> <i>sorte de</i>	ia(j, n) <i>une sorte de</i>	čia(j, n) <i>toute</i> <i>sorte de</i>	nenia(j, n) <i>aucune</i> <i>sorte de</i>
-e lieu	kie <i>où</i>	tie <i>là</i>	ie <i>quelque</i> <i>part</i>	chie <i>partout</i>	nenie <i>nulle part</i>
-el manière	kiel <i>comment,</i> <i>comme</i>	tiel <i>ainsi, tel-</i> <i>lement</i>	iel <i>en quelque</i> <i>sorte</i>	ciel <i>de toute</i> <i>manière</i>	neniel <i>nullement</i>

Les corrélatifs (suite et fin)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-al cause	kial <i>pourquoi</i>	tial <i>pour cette raison</i>	ial <i>pour quelque raison</i>	çial <i>pour toute raison</i>	nenial <i>pour aucune raison</i>

Les corrélatifs (suite et fin)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-al cause	kial <i>pourquoi</i>	tial <i>pour cette raison</i>	ial <i>pour quelque raison</i>	çial <i>pour toute raison</i>	nenial <i>pour aucune raison</i>
-am temps	kiam <i>quand, lorsque</i>	tiam <i>alors</i>	iam <i>un jour</i>	çiam <i>toujours</i>	neniam <i>jamais</i>

Les corrélatifs (suite et fin)

	ki- interroga- tif / relatif	ti- démon- stratif	i- indéfini	çi- collectif	neni- négatif
-al cause	kial <i>pourquoi</i>	tial <i>pour cette raison</i>	ial <i>pour quelque raison</i>	çial <i>pour toute raison</i>	nenial <i>pour aucune raison</i>
-am temps	kiam <i>quand, lorsque</i>	tiam <i>alors</i>	iam <i>un jour</i>	çiam <i>toujours</i>	neniam <i>jamais</i>
-om quantité	kiom <i>combien</i>	tiom <i>tant, autant</i>	iom <i>un peu</i>	çiom <i>tout</i>	neniom <i>rien du tout</i>

Les mots divers

prépositions, conjonctions, adverbes, etc.

adiaǔ	<i>adieu</i>
ajn	<i>n'importe (qui, quoi, où...)</i>
al	<i>vers / à</i>
almenaǔ	<i>au moins</i>
ambaǔ	<i>tous deux</i>
ankaǔ	<i>aussi</i>
ankoraǔ	<i>encore</i>
anstataǔ	<i>au lieu de</i>
antaǔ	<i>avant</i>
apenaǔ	<i>à peine</i>
apud	<i>auprès de</i>
aǔ	<i>ou / ou bien</i>
aǔ... aǔ...	<i>ou... ou... / soit... soit...</i>
baldaǔ	<i>bientôt</i>
car	<i>car</i>
ce	<i>à / à côté de / chez</i>

Les mots divers (suite)

çi	<i>ici / ci</i>
çi tiu	<i>celui-ci</i>
çirkaŭ	<i>autour de / environ</i>
ĉu	<i>est-ce que ?</i>
ĉu... ĉu...	<i>soit... soit...</i>
da	<i>de (quantité)</i>
danke al (dank'al)	<i>grâce à</i>
de	<i>de / du / par (après un verbe passif)</i>
de post	<i>depuis</i>
des	<i>d'autant</i>
disde	<i>séparé de</i>
do	<i>donc</i>
dum	<i>pendant</i>
eĉ	<i>même</i>
ekde	<i>depuis / dès</i>
ekster	<i>en dehors de / hors de (sans mouvement)</i>
el	<i>de / en / hors de (avec mouvement)</i>

Les mots divers (suite)

en	<i>en / dans</i>
far	<i>du fait de...</i>
fi!	<i>fi!</i>
for	<i>loin</i>
gis	<i>jusque / jusqu'à</i>
hieraŭ	<i>hier</i>
hodiaŭ	<i>aujourd'hui</i>
inter	<i>entre / parmi</i>
ja	<i>certes</i>
jam	<i>déjà</i>
je	<i>préposition à sens indéterminé</i>
jen	<i>voici</i>
jen... jen	<i>tantôt... tantôt</i>
jes	<i>oui / si</i>
ĵus	<i>à l'instant</i>

Les mots divers (suite)

kaj	<i>et</i>
ke	<i>que (conjonction)</i>
kontraŭ	<i>en face de / contre</i>
krom	<i>sauf / hormis / outre</i>
kun	<i>avec (accompagnement)</i>
kvankam	<i>quoique</i>
kvazaŭ	<i>comme si</i>
laŭ	<i>selon / le long de...</i>
malgraŭ	<i>malgré</i>
mem	<i>même / soi-même</i>
minus	<i>moins (math)</i>
morgaŭ	<i>demain</i>
ne	<i>ne (pas) / non</i>
nek... nek	<i>ni... ni</i>
nu	<i>eh bien! / or</i>

Les mots divers (suite)

nun	<i>maintenant</i>
nur	<i>seulement</i>
ol	<i>que (de comparaison)</i>
per	<i>au moyen de / avec</i>
plej	<i>le plus</i>
pli	<i>plus / davantage</i>
plu	<i>plus (durée)</i>
plus	<i>plus (math)</i>
po	<i>à raison de</i>
por	<i>pour (but) / en faveur de</i>
post	<i>derrière / après</i>
preskaŭ	<i>presque</i>
preter	<i>au-delà de (en dépassant)</i>
pri	<i>au sujet de</i>
pro	<i>à cause de</i>

Les mots divers (suite et fin)

se	<i>si / à condition que</i>
sed	<i>mais</i>
sen	<i>sans</i>
sub	<i>sous</i>
super	<i>au-dessus de</i>
supre	<i>en haut</i>
sur	<i>sur</i>
tamen	<i>cependant</i>
tie	<i>là</i>
tra	<i>à travers</i>
trans	<i>au-delà de (en passant par-dessus)</i>
tre	<i>très / fort</i>
tro	<i>trop</i>
tuj	<i>immédiatement</i>